

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Osaühing AB Technology

registrikood: 10144295

tänava/talu nimi, Pärnu mnt 289b
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihtnumber: 11621

maakond: Harju maakond

telefon: +372 652 9505

faks: +372 652 9355

e-posti aadress: abt@abt.ee

veebilehe aadress: www.abt.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Varud	9
Lisa 6 Materiaalne põhivara	10
Lisa 7 Laenukohustused	10
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 9 Müügitulu	11
Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused	11
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 12 Tööjõukulud	12
Lisa 13 Finantstulud ja -kulud	12
Lisa 14 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

2010. aastal jätkasime eelmisel ning varasematel aastatel turule toodud tootegruppide turustamist. Sarnaselt eelmisele majandusaastale investeerisime mõningate uute toodete turustamiseks vajalikesse ladudesse, kusjuures tooted kuulusid samasse tootegruppi võrreldes eelmise aasta investeeringutega. Investeerisime tugevalt tarkvarasse, hankides nii uue kliendisuhete juhtimise tarkvara kui ka uue laotarkvara. Samuti tegime investeeringuid töötajate kvalifikatsiooni tõstmiseks osaledes mitmetel koolitustel. Seoses uute tarkvarade kasutuselevõtuga tõusis ka ettevõtte kaubavoogude, ladude jälgimise ning kliendisuhete ja hooldusosakonna efektiivsus.

Firmad Stryker ja Nihon Kohden olid jätkuvalt põhipartneriteks ja nendega sõlmitud esinduslepingutes ettenähtud müügiplaanid said täidetud.

2010. aasta keskmine töötajate arv oli 9 ja neile makstud töötasu 2 407 140 krooni.

Juhatus on üheliikmeline ja juhatuse tegevuse eest tasu makstud ei ole. Juhatuse liikme tagasikutsumise või ametist lahkumisega seoses tasu maksmist ei ole ette nähtud, samuti ei ole ette nähtud rakendada muid soodustusi.

Järgmiseks aruandeperioodiks arenguväljaminekuid ei planeerita.

Bilansipäevale järgnevaid sündmusi, mis mõjutaks aruandeaasta majandustulemust, ei olnud.

Suhtarvud:

	2010	2009
Müügitulu (krooni)	20 696 073	15 339 834
Tulu kasv (%)	35	-18
Brutokasumi määr (%)	4	5
Kasumi kasv (%)	-22	266
Puhasrentaablus (%)	3	6
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)	3	2,6
ROA (%)	7	9
ROE (%)	10	13

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Käibekasv (%) = (müügitulu 2010 – müügitulu 2009) / müügitulu 2009 * 100

Brutokasumi määr (%) = brutokasum / müügitulu * 100

Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2010 – puhaskasum 2009) / puhaskasum 2009 * 100

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100

ROE (%) = Puhaskasum / omakapital kokku * 100

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	1 341 387	1 154 951	2
Nõuded ja ettemaksed	1 351 840	2 621 263	3
Varud	3 457 695	2 304 175	5
Kokku käibevara	6 150 922	6 080 389	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	2 219 291	2 539 091	6
Kokku põhivara	2 219 291	2 539 091	
Kokku varad	8 370 213	8 619 480	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	145 409	159 650	7
Võlad ja ettemaksed	1 873 823	2 201 138	4,8
Kokku lühiajalised kohustused	2 019 232	2 360 788	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	162 588	277 225	7
Kokku pikaajalised kohustused	162 588	277 225	
Kokku kohustused	2 181 820	2 638 013	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	400 000	400 000	
Kohustuslik reservkapital	40 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 141 467	4 764 035	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	606 926	777 432	
Kokku omakapital	6 188 393	5 981 467	
Kokku kohustused ja omakapital	8 370 213	8 619 480	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	20 696 073	15 339 834	9
Muud äritulud	25 574	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-13 834 921	-10 547 152	10
Mitmesugused tegevuskulud	-2 464 050	-1 257 146	11
Tööjõukulud	-3 229 921	-2 469 602	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-312 791	-193 035	6
Muud ärikulud	-16 598	-34 230	
Ärikasum (-kahjum)	863 366	838 669	
Finantstulud ja -kulud	-150 111	-61 237	13
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	713 255	777 432	
Tulumaks	-106 329	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	606 926	777 432	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	863 366	838 669	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	312 791	193 035	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	28 593	0	
Kokku korrigeerimised	341 384	193 035	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 269 423	-366 053	
Varude muutus	-1 153 520	956 119	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-732 378	133 399	
Makstud intressid	-70 677	-63 547	
Kokku rahavood äritegevusest	517 598	1 691 622	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-21 583	-1 154 424	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-21 583	-1 154 424	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-128 878	-113 622	
Makstud dividendid	-80 000	-122 377	
Makstud ettevõtte tulumaks	-21 266	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-230 144	-235 999	
Kokku rahavood	265 871	301 199	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 154 951	851 442	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	265 871	301 199	
Valuutakursside muutuste mõju	-79 435	2 310	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	1 341 387	1 154 951	

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	400 000	40 000	4 764 035	5 204 035
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	777 432	777 432
31.12.2009	400 000	40 000	5 541 467	5 981 467
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	606 926	606 926
Makstud dividendid	0	0	-400 000	-400 000
31.12.2010	400 000	40 000	5 748 393	6 188 393

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ AB Technology raamatupidamise aastaaruanne 2010. aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid. OÜ AB Technology kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Eelnenud aruandeperioodil kasutatud arvestuspõhimõtteid, hindamisaluseid ning informatsiooni esitusviisi ei ole käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel muudetud, välja arvatud need valdkonnad, mis on muutunud seoses muudatustega raamatupidamise seaduses või Raamatupidamise Toimkonna juhendites.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varudes on arvel edasimüügi eesmärgil soetatud kaup, mis võetakse arvele ostuhinnas. Soetamisega seotud maksud, veo- ning teised väljaminekud näidatakse muude tegevuskulude all. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara

Põhivarad on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 15 000 kroonist. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 15 000 krooni, kantakse kulusse kasutusele võtmise hetkel.

Amortisatsiooni arvestusmeetod on lineaarne ja amortisatsiooni normid: büroopind 3 % ja muu materiaalne põhivara 20 %.

Rendid

OÜ AB Technology rendib kapitalirendi tingimustel büroopind Pärnu mnt 289B, mille väljaostukohustuse tähtaeg on 15.06.2013. Intressikulud kantakse kuludesse tekkepõhiselt. Kasutusrendil olevate sõiduautode rendimaksud ja intressikulu kajastatakse kuluna tekkeperioodil.

Finantskohustused

Kohustused, millele maksetähtajad on bilansikuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, kajastatakse pikaajalise kohustusena, ülejäänud on esitatud lühiajaliste kohustustena.

Tulud

Tulu müügist kajastatakse, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud müüjalt üle ostjale; tulu müügitegevusest saab usaldusväärselt mõõta; tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline; tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Arvelduskontod	1 341 387	1 154 951
Kokku raha	1 341 387	1 154 951

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	1 347 160	2 620 186
Muud nõuded	4 680	1 077
Kokku Nõuded ja ettemaksed	1 351 840	2 621 263

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	85 733	133 017
Üksikisiku tulumaks	134 215	47 444
Erisoodustuse tulumaks	2 406	2 605
Sotsiaalmaks	235 488	92 967
Kohustuslik kogumispension	8 533	565
Töötuskindlustusmaksed	28 362	10 445
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	494 737	287 043

Lisa 5 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Müügiks ostetud kaubad	3 457 695	2 304 175
Kokku varud	3 457 695	2 304 175

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(kroonides)

		Kokku
	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2008		
Soetusmaksumus	2 201 474	2 201 474
Akumuleeritud kulum	-623 772	-623 772
Jääkmaksumus	1 577 702	1 577 702
Ostud ja parendused	1 154 424	1 154 424
Amortisatsioonikulu	-193 035	-193 035
31.12.2009		
Soetusmaksumus	3 355 898	3 355 898
Akumuleeritud kulum	-816 807	-816 807
Jääkmaksumus	2 539 091	2 539 091
Ostud ja parendused	21 583	21 583
Amortisatsioonikulu	-312 791	-312 791
Ümberklassifitseerimised	-28 592	-28 592
Muud ümberklassifitseerimised	-28 592	-28 592
31.12.2010		
Soetusmaksumus	3 071 764	3 071 764
Akumuleeritud kulum	-852 473	-852 473
Jääkmaksumus	2 219 291	2 219 291

Aruandeperioodil kanti maha põhivara 305 717 krooni väärtuses.

Lisa 7 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	307 997	145 409	162 588	
Laenukohustused kokku	307 997	145 409	162 588	
	31.12.2009	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	436 875	159 650	277 225	
Laenukohustused kokku	436 875	159 650	277 225	

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	786 600	1 776 982
Võlad töövõtjatele	160 113	120 077
Muud võlad	432 373	17 036
Dividendivõlad	320 000	0
Muud viitvõlad	27 310	0
potentsiaalne dividendide tulumaksu kohustus	85 063	0
Kokku võlad ja ettemaksed	1 379 086	1 914 095

Lisa 9 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	20 266 313	14 924 377
Läti	429 760	280 936
Leedu	0	134 521
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	20 696 073	15 339 834
Kokku müügitulu	20 696 073	15 339 834
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Meditatsiooniseadmete ja kirurgiriistade ning ortopeediliste abivahendite müük, paigaldus, hooldus ja remont	20 696 073	15 339 834
Kokku müügitulu	20 696 073	15 339 834

Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	12 979 036	10 154 563
Muud	855 885	392 589
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	13 834 921	10 547 152

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	523 833	221 814
Mitmesugused bürookulud	238 322	170 298
Lähetuskulud	82 893	84 099
Koolituskulud	0	17 500
Riiklikud ja kohalikud maksud	86 851	39 875
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	282 043	0
Kommunaalkulud	56 941	62 334
Autode rent ja ülalpidamine	602 323	296 734
Transpordikulud kauba kohaletoimetamisel	426 132	188 320
Muud	164 712	176 172
Kokku mitmesugused tegevuskulud	2 464 050	1 257 146

Lisa 12 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	2 400 277	1 851 160
Sotsiaalmaksud	822 781	628 186
Puhkusereservi muudatus	6 863	-9 744
Kokku tööjõukulud	3 229 921	2 469 602
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	9	9

Juhatus on kaheliikmeline ja juhatuse tegevuse eest tasu makstud ei ole. Juhatusel liikme tagasikutsumise või ametist lahkumisega seoses tasu maksmist ei ole ette nähtud, samuti ei ole ette nähtud rakendada muid soodustusi.

Lisa 13 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	2 861	6 733
Intressikulud	-73 538	-70 280
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-79 434	2 310
Kokku finantstulud ja -kulud	-150 111	-61 237

Lisa 14 Seotud osapooled

(kroonides)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	548 114	305 679

Juhatuse liikmetele on makstud aruandeperioodil töölepingu alusel töötasu 366 154 krooni ja elurendiselepingu alusel 181 960 krooni. Aruande koostamise päeval on juhatus üheliikmeline.

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing AB Technology (registrikood: 10144295) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LAUR KELDER	Juhatuse liige	29.06.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing AB Technology osanikele

Oleme auditeerinud Osaühing AB Technology raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 13, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing AB Technology finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Priit Luming

Vandeaudiitori number 477

Audiitorbüroo PL OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 92

Liiva 18-6, Tallinn 11622

29.06.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing AB Technology (registrikood: 10144295) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PRIIT LUMING	Vandeaudiitor	29.06.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 141 467
Aruandeaasta kasum (kahjum)	606 926
Kokku	5 748 393
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	5 748 393
Kokku	5 748 393

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Meditatsiooniseadmete ja kirurgiriistade ning ortopeediliste abivahendite hulgimüük	46462	20696073	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Irja Tamkivi	48208272722	Klooga alevik, Keila vald, Harju maakond, Eesti	20000 EEK
Ingrid Suuder	47309070240	Sihi 28-1, Tallinn, Harju maakond, Eesti	170000 EEK
Laur Kelder	37612220238	Järve 29-5, Tallinn, Harju maakond, Eesti	119000 EEK
Ilmar Kelder	38112190287	Suurekivi tee 25, Valingu küla, Saue vald, Harju maakond, Eesti	91000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6529505
Faks	+372 6529355
E-posti aadress	abt@abt.ee
E-posti aadress	aet@bdo.ee